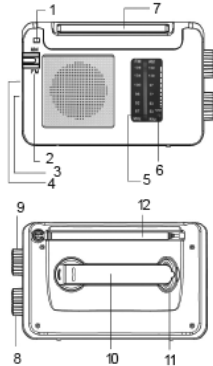


ENGLISH

TRA-500DS

AM/FM-Bands Self Powered
Radio with Dynamo, Solar Cell &
External Mini-USB power inlet.



CONTROLS AND FUNCTIONS

1. Charging indicator
2. Band selector (AM/FM)
3. Earphones jack
4. Mini-USB input socket
5. Tuning Dial scale
6. Tuning Indicator
7. Solar panel
8. Power ON/OFF & VOLUME control
9. Tuning knob
10. Handle
11. Head of handle
12. Telescopic Antenna

FEATURES

- Two bands Tuning AM-FM
- Built-In Power Generator (Dynamo) and Solar cell - you can "crank up" the radio and listen to it under emergency conditions when no power is available.
- Rechargeable Nickel-Cadmium Battery (Included) - provides reliable, renewable, internal power for everyday use.
- Multiple Power Options - lets you power your radio from internal

rechargeable batteries or solar cells or built-in power generator.
• Telescopic Antenna - provides the best radio signal for FM. A built-in AM antenna provides quality AM reception.

EXTERNAL POWER

A Mini-USB DC input socket has been provided for external power connection. It requires 5V DC.

GENERAL OPERATIONS

RADIO OPERATION

1. Turn the Power ON/OFF/Volume knob (8) until you hear a click.
2. Adjust the volume by turning the VOLUME control.
3. Extend the telescopic antenna for FM Band. To optimize AM reception turn horizontally the radio until reaching the best reception position.
4. Select the desired radio Band (2):
5. Tune to the desired station with the Tuning knob (9).
When a strong signal is received the Tuning indicator (6) will light up.
6. To switch off the radio turn the

volume knob counterclock-wise until a click is heard.

HEADPHONES

For private listening this radio is equipped with a 3.5 mm headphone socket (3).

SPECIFICATIONS

Power supply:
Mini-USB DC inlet: 5 V
Frequency range:
AM 522 - 1620 kHz
FM 87.5 - 108 MHz
Dimensions: 130 x 73 x 41 mm.
Weight: 203 g.

Features and design could be subject to variations without prior notice.

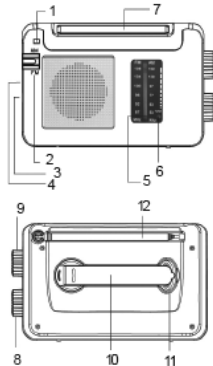
Roadstar Warranty Terms and Conditions

1. Roadstar - by means of its sales organisation, representative or distributor - guarantees products against manufacturing defects in material and/or workmanship throughout the period of warranty as defined in the following chapter (4).
 2. Should the product fail to work or show manufacturing defect within the warranty period as described in chapter (4), Roadstar - by means of its sales organisation, representative or distributor - will take the necessary actions to restore the perfect functioning of the product. To repair or to replace is at discretion of Roadstar.
 3. Should the product fail to work or show manufacturing defect, the consumer shall contact the national Roadstar sales organisation, representative or distributor. The list of contacts by country can be found on the internet at the address www.roadstar.com
4. The warranty period is in accordance with directive 99/44/CE of the European Union. For all non EU members, please refer to the local law of each country.
5. This warranty does not cover normal wear and tear of the product and/or its parts, any damage, failure, or loss caused by accident, misuse, and any other failure not directly related to a defect of the product.
6. This warranty does not void consumer's rights in accordance with EU Directive 99/44/CE.
7. For further information please visit the website www.roadstar.com, or write to aftersales@roadstar.com.

DEUTSCH

TRA-500DS

Selbst aufladbares MW/UKW-Radio mit Dynamo, Solar-Zellen und Mini-USB-Eingang.



KONTROLLE UND FUNKTIONEN

1. Ladeanzeige
2. Band-Wahlschalter (MW, UKW)
3. Kopfhörer-Buchse
4. Mini-USB Eingangsbuchse
5. Abstimm-Skala
6. Abstimm-Anzeige
7. Solar-paneeel
8. Ein-/Aus/Lautstärke-Kontrolle
9. Abstimm-Knopf
10. Lade-Kurbel
11. Lade-Kurbelkopf
12. Telekop-Antenne

EIGENSCHAFTEN

- Abstimmung der zwei Wellenlängen - Empfang Stationen der Wellenlängen UKW und MW
- Eingebauter Generator (Dynamo) - In bestimmten Notsituationen, können Sie das Gerät selbst "aufladen".
- Wiederaufladbare Nickel-Cadmium-Batterien (mitgeliefert) - liefert Strom für den normalen alltäglichen Gebrauch.
- Verschiedene Versorgungsmöglichkeiten - das Gerät

kann mit aufladbaren Batterien (mitgeliefert) oder mit dem eingebauten Generator, mit Solar-Zellen betrieben werden.
• Teleskop-Antenne - liefert die besten Radiosignale für die UKW-Wellen. Die eingebaute MW-Antenne erlaubt den Empfang der MW-Wellen.

EXTERNE SPEISUNG

Das Gerät hat eine Mini-USB-Eingangsbuchse (5V DC), für eine externe Stromversorgung.

BEDIENUNG

RUNDFUNKEMPFANG

1. Schalten Sie das Radio mit dem Ein-/Aus-/Lautstärke-Kontrolle/Knopf (8) ein.
2. Stellen Sie die gewünschte Lautstärke mit dem Lautstärke-Regler (8) ein.
3. Ziehen Sie die Teleskop-Antenne für UKW aus. Um die optimale MW-Empfangsqualität zu erreichen, drehen Sie das Radio horizontal.
4. Wählen Sie das gewünschte Band (2):

5. Stimmen Sie die gewünschte Station mit der Abstimm-Knopf (9) ab. Wenn eine starke Station abgestimmt ist, wird die Abstimm-Anzeige (6) leuchten.

6. Um das Radio auszuschalten, drehen Sie die Ein-/Aus-/Lautstärke-Kontrolle in Gegenzeigersinn bis Sie einen "Klick" hören.

KOPFHÖRER

Dieses Gerät ist mit einer 3.5 mm Kopfhörer-Buchse (3) ausgestattet.

TECHNISCHE DATEN

Stromzufuhr:
Batterien: 2 X 1.5V DC Typ "UM-3"
Mini-USB-Eingang: 5V
Frequenzbereich:
MW 522 - 1620 kHz
UKW 87.5 - 108 MHz
Abmessungen: 130 x 73 x 41 mm.
Gewicht: 203 g.

Änderungen der technischen Daten und des Designs sind ohne Vorankündigung vorbehalten.

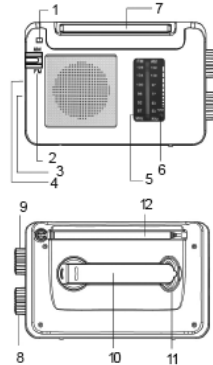
Allgemeine Roadstar Garantiebedingungen

1. Die Firma "Roadstar" garantiert - durch die eigene Organisation und mit den hier nachstehend im Detail aufgeführten Modalitäten - die korrekte Funktionsweise und die Einwandfreiheit der Produkte mit der Markenbezeichnung "Roadstar" während der unter Punkt 4 dieser "Bedingungen" definierten Garantiedauer.
 2. Sollte ein Produkt nicht korrekt funktionieren oder Herstellungsfehler aufweisen, wird "Roadstar" mit dem eigenen Vertriebsnetz oder durch den eigenen Vertrieb für die Reparatur sorgen oder wenn nicht möglich, für den Ersatz des Produktes.
 3. Sollte ein Produkt nicht korrekt funktionieren oder Herstellungsfehler aufweisen, muß sich der Endverbraucher an seinen "Roadstar" Vertragspartner des jeweiligen Landes wenden (siehe www.roadstar.com).
 4. Die Garantiezeit ist in
- Übereinstimmung mit der Richtlinie 99/44/CE der Europäischen Union. Für alle nicht Mitgliedsstaaten der EU, gilt die jeweils lokale gesetzlich vorgeschriebene Garantiezeit.
5. Ausgeschlossen von der Garantie sind Verschleißteile, ästhetische Teile, Produkte mit beschädigtem Garantiesiegel oder nicht lesbarer Seriennummer, sowie die Schäden, die zufällig durch Fahrlässigkeit, unzulässigen Gebrauch, durch den Gebrauch von nicht originalen Ersatzteilen, ungeeigneter Verpackung oder aus irgendeinem Grund verursacht werden, der den "Roadstar" Produkten nicht zuzuschreiben sind.
6. Diese "Garantie" beeinträchtigt nicht die Rechte des Verbrauchers gemäß der Richtlinie 99/44/CE.
7. Weitere Informationen finden Sie im Internet unter der Adresse www.roadstar.com oder richten Sie Ihre Anfragen bitte an die E-Mail Adresse aftersales@roadstar.com.

FRANCAIS

TRA-500DS

Radio AM/FM avec alimentation autonome avec Dynamo, Cellules Solaires & entrée alimentation exte



COMMANDES

1. Indicateur de charge
2. Sélecteur de bande
3. Prise casques
4. Entrée alim. externe mini-USB
5. Echelle de syntonisation
6. Indicateur de syntonisation
7. Panneau solaire
8. Contrôle M/A - VOLUME
9. Contrôle SYNTONISATION
10. Manivelle
11. Bouton de la manivelle
12. Antenne télescopique

CARACTERISTIQUES

- Syntonisation de deux bandes- Capte les postes AM et FM.
- Générateur Intégrée (Dynamo) - Vous pouvez "remonter" la radio et l'écouter dans des conditions d'urgence alors qu'aucune alimentation n'est pas disponible.
- Piles rechargeable au Nikel-Cadmium (inclus) - Assure une alimentation interne fiable et renouvelable pour l'utilisation normale.

- Options d'alimentations multiples - Permet d'alimenter la radio avec des piles rechargeable (fournis) ou le générateur de courant intégré, ou le panneau solaire ou par le biais de la connexion à l'ordinateur (mini-USB - 5V).

OPERATIONS GENERALES

ECOUTE DE LA RADIO

1. Tourner le contrôle ON/OFF/ VOL (8) jusqu'à entendre un "click".
2. Ajuster le contrôle de VOLUME (8) au niveau désiré.
3. Détendre l'antenne télescopique pour la réception des ondes FM. Tourner l'appareil horizontalement pour une réception optimale des PO.
4. Sélectionner la bande souhaitée (2)
5. Syntoniser la station souhaitée avec le contrôle de Syntonisation (9). Lorsque une station forte est syntonisée, l'indicateur (6) s'allume.
6. Pour éteindre l'appareil, tourner le contrôle de volume en sens antihoraire jusqu'à entendre un dé clic.

CASQUE

Pour permettre l'écoute privé, l'appareil est doté d'une entrée pour casques de 3.5 mm (3).

SPECIFICATIONS

Alimentation:
Entrée mini-USB: 5V DC
Fréquences:
PO 522 - 1620 kHz
FM 87.5 - 108 MHz
Dimensions : 130 x 73 x 41 mm
Poids: 203 g.

Les fonctions et le design peuvent faire l'objet de modifications sans préavis .

Conditions Générales de Garantie Roadstar

1. La société Roadstar - par le biais de sa propre organisation et avec les modalités indiquées ci-dessous - garantit le bon fonctionnement et l'absence de défauts de fabrication des produits ayant la marque Roadstar, durant la période de garantie précisée au point 4 des présentes "conditions" de garantie.
 2. En cas de dysfonctionnement ou de défaut de fabrication du produit, la société Roadstar, par le biais de son organisation de vente ou de ses propres distributeurs, prendra à sa charge la réparation et, au cas où cela ne serait pas possible, le remplacement du produit.
 3. En cas de dysfonctionnement ou de défaut de fabrication, le consommateur devra s'adresser au Distributeur de la société Roadstar de son propre pays dont il trouvera les coordonnées sur Internet en consultant le site www.roadstar.com.
4. Le délai de Garantie est conforme à la directive 99/44/CE de l'Union Européenne. Pour les autres Pays, veuillez vous référer aux lois en vigueur dans chacun d'eux.
5. Ne sont pas couvertes par la garantie les parties sujettes à usure, les parties esthétiques, les produits ayant un cachet de garantie endommagé ou un numéro de série illisible, ainsi que les dommages provoqués par un cas fortuit, des négligences, un usage improprie, l'emploi de pièces de rechange non d'origine, ou n'importe quelle autre cause pouvant être attribuée à des défauts du produit Roadstar.
6. La présente "garantie" ne préjudicie pas les droits du consommateur énoncés dans la directive 99/44/CE.
7. Pour toute information supplémentaire, consultez le site www.roadstar.com ou adressez votre demande par e-mail à aftersales@roadstar.com